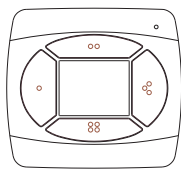


TRASMETTITORE MURALE

CE 06780



SETR2641-TM

ISTRUZIONI
PER L'USO



Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto ERONE.

Per un utilizzo più efficiente del Vostro radiocomando si consiglia di leggere attentamente questo manuale.

Introduzione

Il trasmettitore ERONE SETR2641-TM è un radiocomando concepito per comandare automatismi di chiusura e sistemi d'allarme grazie ad una codifica ad altissima sicurezza (Keeloq® Hopping code). Il codice inviato dal trasmettitore cambia ad ogni attivazione, evitando così il rischio della copia e della sua successiva riproduzione. Un sistema interno permette di mantenere sincronizzati trasmettitore e ricevitore. Il relativo ricevitore viene collegato, in sede di installazione, al meccanismo da comandare (cancello, porta del garage, serrande, tapparelle, tende, centrale antifurto, illuminazione, ecc.). Il trasmettitore SETR2641-TM è indicato per l'utilizzo congiunto con il Radioprogrammatore per tapparelle e tende da sole ERONE mod. SEL2641R433-RM.

Seguire le istruzioni del radioprogrammatore per la memorizzazione del trasmettitore. In tal caso, tasti del trasmettitore assumono il seguente significato (Fig. 1):

- Tasto A: Salita - Discesa
- Tasto B: Salita
- Tasto D: Discesa
- Tasto C: Stop

Si dichiara che il prodotto è conforme alle Direttive Europee 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/05/CE.

Caratteristiche tecniche

Frequenza portante	433.92 MHz
Potenza e.r.p.	150 uW
Modulazione	AM/ASK
Combinazioni di codice	2 ⁶⁴
Alimentazione	3 Vdc
Batteria	CR 2032 al litio
Consumo	8,4 mA
Durata max batterie	2 anni
Peso	47 gr.
Dimensioni	80 x 74 x 16 mm

Fissaggio

Per il fissaggio alla parete individuare una posizione piana, possibilmente non metallica. Applicare sul retro del supporto i 2 biadesivi in dotazione, in corrispondenza dei 2 riquadri (Fig. 2), rimuovere la pellicola di protezione e fissare il radiocomando.

Nel caso di installazione mediante tasselli, separare il coperchio dal supporto inferiore facendo leva con un cacciavite sulla fessura laterale. Utilizzare i 2 occhielli per individuare le 2 posizioni di foratura.

Forare e posizionare i tasselli (Ø 4 mm). Fissare il supporto inferiore mediante le viti in dotazione. Fissare successivamente il coperchio sul supporto mediante pressione fino allo scatto degli agganci.

Nel caso il led risulti spento o lampeggiante provvedere alla sostituzione della batteria, secondo la procedura seguente:

Sostituzione della batteria

- 1) Rimuovere il coperchio contenente la scheda elettronica facendo uso di un cacciavite e facendo leva all'interno della fessura laterale (Fig. 2).
- 2) Rimuovere la batteria facendo leva con la punta del cacciavite sulla nicchia a semicerchio presente sul perimetro dell'incavo porta batteria (Fig. 3).
- 3) Introdurre la nuova batteria alzando opportunamente la linguetta: utilizzare batterie al litio CR2032.
- 4) La batteria deve essere introdotta con il lato positivo rivolto verso l'alto.

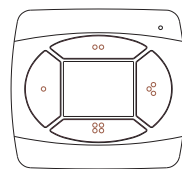
ATTENZIONE: Le batterie scariche devono essere smaltite gettandole negli appositi contenitori.

GARANZIA

La garanzia è di 24 mesi dalla data di fabbricazione apposta all'interno. Durante tale periodo se l'apparecchiatura non funziona correttamente a causa di un componente difettoso, essa verrà riparata o sostituita a discrezione del fabbricante. La garanzia non copre l'usura della batteria e l'integrità del contenitore plastico. La garanzia viene prestata presso la sede del fabbricante.

WALL TRANSMITTER

CE 06780



SETR2641-TM

GETTING
STARTED



Thank you for choosing a product ERONE.

You are recommended to read carefully this manual before to install the product

Introduction

ERONE type SETR2641-TM is a AM/ASK transmitter operating at 433,92 MHz, designed for the control of automatic closing systems thanks to its very high security coding system (Keeloq® Hopping code). The code sent by the transmitter changes at each activation, avoiding any scanning and copying risk. A special algorithm allows to keep synchronized transmitter and receiver. The receiver which makes the activation has to be connected during the installation to the device to control (gate, garage door, rolling shutter, awnings, anti-burglar systems, lighting). The transmitter ERONE SETR2641-TM is advised to be used with the Radioprogrammer for rolling shutters and awnings ERONE type SEL2641R433-RM.

Follow the radioprogrammer installation manual for the transmitter memorization.

Using the above Radioprogrammer, the transmitters keys can have the following functionality: (Fig. 1):

- Key A: Roll - Unroll
- Key B: Awning unroll (rolling shutter opening)
- Key D: Awning roll (rolling shutter closing)
- Key C: Stop

The product fully complies to the requirements of the European Directives 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/05/CE.

Technical Specifications

Carrier frequency	433.92 MHz
E.r.p. power	150 uW
Modulation	AM/ASK
Security code combinations	2 ⁶⁴
Supply voltage	3 Vdc
Battery	CR 2025 lithium
Current consumption	8,4 mA
Batteries life	2 years
Weight	47 gr.
Dimensions	80 x 74 x 16 mm

Fixing

For the wall fixing, locate a plane position not metallic. Place on the back side of the transmitter, inside the 2 rectangular areas, the 2 strips supplied (Fig. 2), remove the protection films and fix the transmitter.

Where a screws fixing is required, divide the bottom support by the cover, making use of a screwdriver, on the side slot of the box.

Locate the places for the holes by using the guide holes of the support.

Drill and position the plugs (Ø 4 mms).

Fix the lower support through the screws supplied.

Then fix the cover on the support by pressing it up to the click of the hooks.

If the led doesn't switch on or flashes, replace the battery, following the procedure below:

Battery replacement

- 1) Remove the cover with the electronic card by using a screw-driver and acting on the side slot (Fig. 2).
- 2) Remove the battery by inserting the point of the screwdriver on the on the semicircle niche present on the perimeter of the hole which contains the battery (Fig. 3).
- 3) Insert the new battery opportunely lifting the battery contact: use lithium batteries CR2032.
- 4) Observe the polarity of the battery with the positive turned upward.

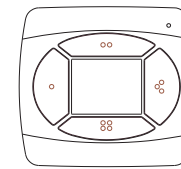
NOTE: The disposal of unloaded batteries must have effected making use of the special containers

GUARANTEE

The guarantee period of this product is 24 months, beginning from the manufacturer date. During this period, if the product does not work correctly, due to a defective component, the product will be repaired or substituted at the discretion of the producer. The guarantee does not cover the plastic container integrity. After-sale service is supplied at the producer's factory.

EMETTEUR MURAL 4 CANAUX

CE 06780



SETR2641-TM

NOTES
D'INSTALLATION



Merci d'avoir choisi ce produit.

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant son installation.

Présentation

Le contrôle radio ERONE SETR2641-TM a été fabriqué pour le contrôle de systèmes automatiques de fermeture et systèmes Antivol. Cela grâce à un système d'encodage de haute sécurité (Keeloq® Hopping code). Afin d'assurer une sécurité et une inviolabilité totale de la transmission entre émetteur et récepteur, le code émis par l'émetteur est changé à chaque transmission et reconnu seulement par le récepteur, grâce à un calcul d'encodage infalsifiable évitant tout risque d'enregistrement ou de copie de code (268 millions de combinaisons).

Le récepteur qui met en route l'activation, doit être connecté durant l'installation, au mécanisme de contrôle. (portail, porte de garage, porte coulissante, stores, dispositif anti-vol, éclairage). L'émetteur ERONE SETR2641-TM est indiqué pour l'emploi avec le Radioprogrammatore pour Stores et Volets ERONE mod. SEL2641R433-RM Suivre les instructions du radioprogrammatore pour la mémorisation de l'émetteur.

Dans ce cas, les touches de l'émetteur assument le sens suivant (Fig. 1):

- Touche A: ouverture / fermeture
- Touche B: réenroulement du store ou ouverture du volet
- Touche D: déroulement du store ou fermeture du volet
- Touche C: Stop

Le produit est conforme à les Directives Européenne 72/23/CEE, 89/336/CEE, 99/05/CE.

Spécifications techniques

Fréquence :	433.92 MHz
Alimentation :	1 Batterie Lithium CR2032
Durée de vie de la pile:	12 - 18 mois
Consommation courante :	8,4 mA
Code de sécurité:	Keeloq® Hopping code
Nbre de combinaisons :	2 ⁶⁴
Modulation :	AM / ASK
Puissance e.r.p. émise :	150 - 200 µW
Température de fonctionnement:	-20 ÷ +55 °C
Dimensions:	80 x 74 x 16 mm
Poids:	47 gr.

Fixation

Pour la fixation au mur localiser une position plate, si possible pas métallique.

Appliquer sur la face arrière du support les 2 autocollants fournis, en correspondance avec les 2 carrés (Fig. 2), enlever la pellicule de protection et fixer le radiocomando.

Dans le cas d'installation par chevilles, séparer le couvercle du support inférieur en faisant levier avec un tournevis sur la fente latérale. Utiliser les 2 lumières de fixation pour déterminer les 2 positions de perçage.

Perçer et positionner les chevilles (Ø 4 mm).

Fixer le support inférieur avec les vis fournies.

Fixer ensuite le couvercle sur le support par pression jusqu'au déclenchement des attelages.

Dans le cas de LED éteint ou clignotant remplacer la batterie selon la procédure suivante:

Remplacement de la batterie

- 1) enlever le couvercle contenant la fiche électronique en faisant usage d'un tournevis et en faisant levier à l'intérieur de la fente latérale (Fig. 2).
- 2) enlever la batterie en faisant levier avec la pointe du tournevis sur la niche au demi-cercle présent sur le périmètre du creux porte batterie (Fig. 3).
- 3) introduire la nouvelle batterie en levant la languette: utiliser des batteries au lithium CR2032.
- 4) la batterie doit être insérée avec le côté positif tourné vers le haut.

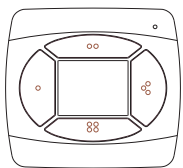
NOTE: L'évacuation des batteries déchargé doit être effectué en utilisant les récipients spéciaux.

GARANTIE

Emetteur fabriqué et vendu avec un numéro de série unique sélectionné lors de la fabrication.
Période de garantie : 24 mois à compter de la date de fabrication, uniquement pour les composants électroniques, ne couvrant pas le boîtier.

WANDFUNKTASTER

CE 06780



SETR2641-TM

Bedienungs-
anleitung



Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unsere Funkhandsender entschieden haben. Bitte lesen Sie aufmerksam dieses Handbuch, um die volle Leistungsfähigkeit unserer Produkte nutzen zu können.

Allgemein

Der Wandfunktaster ERONE SETR 2641-TM ist ein AM/ASK Sender und arbeitet bei 433,92 MHz. Entwickelt zur Steuerung von Automationen mit Funksteuerungen und Funkempfängern.

Auf Grund der hohen Codierung unseres Rolling Code Systems (Keeloq® Hopping Code), wird eine sichere Übertragung und höchste Störsicherheit sowie Scansicherheit gewährleistet.

Ein spezieller Algorithmus verändert bei jeder Übertragung die Codierung.

Der Wandfunktaster wurde speziell zur Steuerung unserer Funkmotorsteuerungen und Funkmarkisensteuerung vorgesehen, kann aber ebenso zur Steuerung aller Funkempfänger genutzt werden, wobei die einzelnen Tasten individuell eingelernt werden können.

In Verbindung mit unserer Funk Rollläden und Markisensteuerung ERONE SEL2641R433-RM besteht folgende Tastenfunktion des Wandfunktasters:

TASTE A : öffnen-stop-schliessen-stop

TASTE B : öffnen

TASTE C : stop

TASTE D : schliessen

Das Produkt entspricht den europäischen Normen 73/23/CEE 89/336/CEE, 99/05/CE

Technische Eigenschaften

Frequenz	433.92 MHz
Nennleistung e.r.p.	150 uW
Modulation	AM/ASK
Anzahl der Codes-Kombination	2 ⁶⁴
Spannungsversorgung	3 Vdc
Batterie	CR 2032 litium
Stromverbrauch	8,4 mA
Vorgesehene Dauer der Batterie	24 Monaten
Gewicht	47 gr
Abmessungen	80 x 74 x 16 mm

Wandmontage

Suchen Sie sich eine geeignete Wandfläche ohne Metall. Kleben Sie beide mitgelieferten Klebestreifen auf die Rückseite des Wandfunktasters, entfernen Sie den Schutzfilm des Klebestreifens befestigen Sie den Taster durch festes Andrücken.

Befestigung mit Schrauben:

Öffnen Sie den Wandfunktaster mittels Schraubenzieher. Markieren Sie durch die Befestigungslöcher die Bohrungen. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand, benutzen Sie zur Befestigung 4mm Dubel.

Schrauben Sie nun die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an die Wand.

Rasten Sie dann das Oberteil des Tasters wieder ein.

Wenn die LED-Anzeige blinkt, müssen die Batterien ausgetauscht werden, gehen Sie wie folgt vor:

Batterie Austausch

1. Öffnen Sie den Wandfunktaster mit einem Schraubenzieher, wie in Abb.3 beschrieben.
2. Entfernen Sie die Batterie, indem Sie den Schraubenzieher in den Schlitz des Kreises stecken und einen Halbkreis nach rechts drehen, nun können Sie die Batterieabdeckung abheben Abb. 4.
3. Legen Sie nun die neue Batterie ein. Benutzen Sie nur CR 2032 Lithium.
4. Achten Sie darauf, dass die Polung der Batterie mit Plus nach oben gerichtet ist.

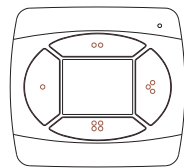
NOTE : Die Entsorgung der Batterie muss gesondert erfolgen.

GARANTIE

Die Garantie beträgt 24 Monate vom Innen angezeigten Herstellungsdatum. Die Garantie umfasst die Funktion der elektronischen Bauteile unter Voraussetzung des korrekten Anschlusses. Die Garantie umfasst keine äußeren Beschädigungen am Gehäuse durch Fremdeinwirkung oder falsche Installation. Die Garantie wird beim Sitz des Herstellers geleistet.

TRANSMISOR MURAL

CE 06780



SETR2641-TM

ISTRUZIONI
DE INSTALLAZIONE



Le agradecemos que haya elegido este producto. Para un uso más eficiente del telemando es aconsejable leer atentamente este manual.

Generalidades

El transmisor ERONE mod. SETR2641-TM es un radiocomando concebido para controlar automatismos de cierre y sistemas de alarma, gracias a una codificación de altísima seguridad (Keeloq® Hopping code). El código enviado por el transmisor cambia con cada activación, de este modo se evita el riesgo de que sea copiado y reproducido. Un sistema interno permite mantener al receptor y al transmisor siempre sincronizados. El receptor correspondiente viene conectado, en sede de instalación, al mecanismo a controlar (verjas, puertas de garaje, cierres metálicos, persianas, toldos, centrales antirrobo, iluminación, etc.). El transmisor ERONE SETR2641-TM es indicado para el empleo junto con el Radioprogrammador por persianas enrollable y cortinas ERONE mod. SEL2641R433-RM. Seguir las instrucciones del radioprogrammador por la memorización del transmisor. En tal caso, los botones del transmisor asumen el siguiente sentido (Fig. 1):

- Botón A: Subida - Descendida
- Botón B: Subida
- Botón D: Descendida
- Botón C: Alto

Se declara que el producto está conforme a las Normas Europeas 73/23/CEE, 89/336/CEE, 99/05/CE.

Características técnicas

Frecuencia	433.92 MHz
Potencia e.r.p.	150 uW
Modulación	AM/ASK
Núm. de combinaciones de código	2 ⁶⁴
Alimentación	3 Vdc
Batèria	CR 2032 litio
Consumo	8,4 mA
Duración de la batería:	24 meses
Peso	47 gr.
Dimensiones	80 x 74 x 16 mm

Fijación

Por la fijación al muro localizar una posición plana, posiblemente no metálica.

Aplicar sobre el reverso del soporte los 2 biadesivos a dotación, en correspondencia de los 2 paneles (Fig. 2), remover la película de protección y fijar el radiocomando.

En el caso de instalación mediante tacos, separar la tapa del soporte inferior haciendo palanca con un destornillador sobre la grieta lateral.

Utilizar los 2 ojales para localizar las 2 posiciones de pinchazo.

Pinchar y posicionar los tacos (Ø 4 mm).

Fijar el soporte inferior mediante las vidés en dotación.

Fijar sucesivamente la tapadera sobre el soporte mediante presión hasta el chasquido de los enganches.

En el caso el led resulta apagado o bombilla reemplazar la batería, según el procedimiento siguiente:

Sustitución de la batería

- 1) remover la tapadera continente la ficha electrónica haciendo empleo de un destornillador y haciendo palanca dentro de la grieta lateral (Fig. 2).
- 2) remover la batería haciendo palanca con la punta del destornillador sobre el nicho a semicírculo presente sobre el perímetro de la cavidad lleva batería (Fig. 3).
- 3) introducir la nueva batería alzando oportunamente la lengüeta: utilizar baterías al litio CR2032.
- 4) La batería tiene que ser insertada con el lado positivo revuelto hacia arriba.

NOTA : Las baterías descargadas tienen que ser eliminadas echándolas en los adecuados contenedores.

GARANTIA

La garantía es de 24 meses a partir de la fecha de fabricación indicada en el interior. Durante dicho periodo, si el aparato no funciona correctamente, debido a un componente defectuoso, será reparado o sustituido a discreción del fabricante.

La garantía no cubre la integridad de la caja de plástico. La garantía se presta en la sede del fabricante.

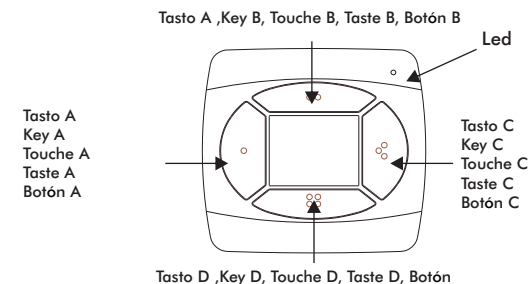


Fig. 1

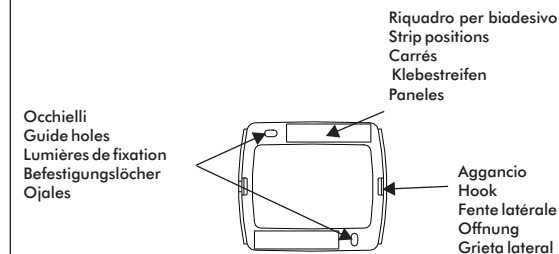


Fig. 2

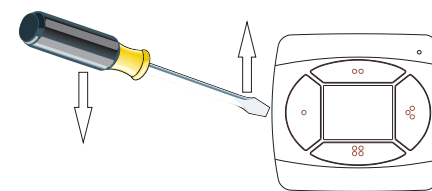


Fig. 3

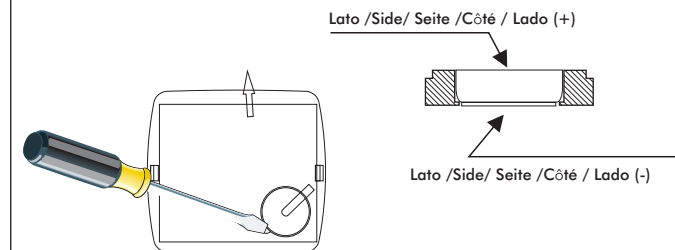


Fig. 4

ERONE is manufactured by ELPRO INNOTEK Spa
Via Piave, 23 - I-31020 S. Pietro di Feletto (TV) - ITALY
Tel.: +39/0438/450879 - Fax.: +39/0438/457126
Toll-free number 800.53.46.46
E-Mail: info@erone.com
Web: www.erone.com